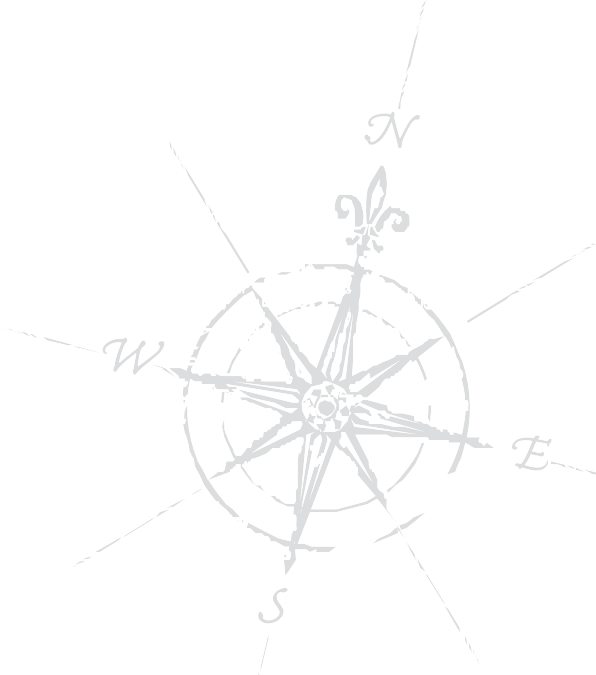
КВІТЕНЬ, ТРАВЕНЬ, ЧЕРВЕНЬ

2025

ВІСТІ

Н А ДІЇ

Південний Азіатсько-Тихоокеанський дивізіон

Київ 2025

УДК 86.376

УДК 86.376

© 2025, видавництво «Джерело життя»

Зміст

5 квітня Від ненависті – до любові 8

*Таїланд*

12 квітня Єдиний живий Бог 13

*Таїланд*

19 квітня Місіонер чи турист? 17

*Таїланд*

26 квітня Вільні в ув’язненні 21

*Таїланд*

3 травня Частина 1: Довгий шлях до Бога 25

*Таїланд*

10 травня Частина 2: Довгий шлях до Бога 30

*Таїланд*

17 травня Чи відповідає Бог на молитву? 34

*Таїланд*

24 травня Молитва виганяє духів 38

*Філіппіни*

31 травня Благословенні правила 42

*Індонезія*

7 червня Благовістя через їжу 46

*Індонезія*

14 червня Молитва за міста 50

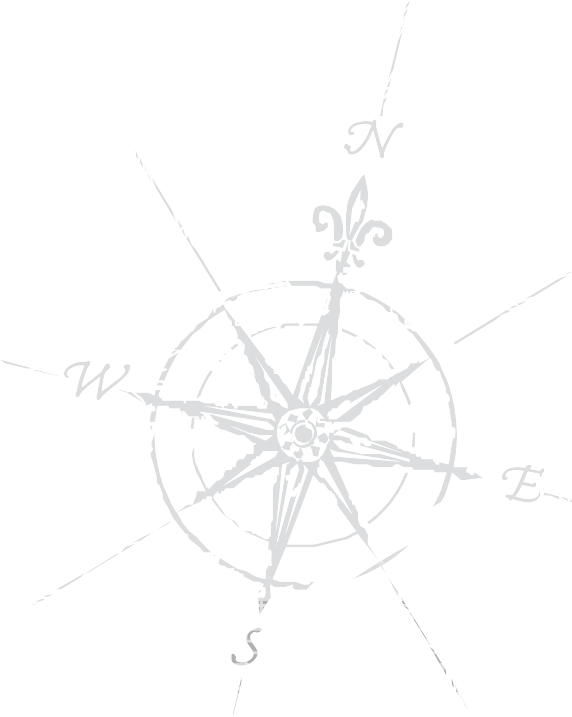
*Індонезія*

21 червня Частина 1: Чудо в джунглях 54

*Індонезія*

28 червня Тринадцята субота: Частина 2: Чудо в джунглях 59

*Індонезія*



## ПРОЄКТИ ТРИНАДЦЯТОЇ СУБОТИ

Пожертви тринадцятої суботи цього кварталу допоможуть реалізувати чотири проєкти Півден- ного Азіатсько-Тихоокеанського дивізіону:

* Дошкільний заклад при адвентистській семіна- рії, М’янма;
* Центр «Надія життя», Янгон, М’янма;
* Медична клініка, Бруней;
* Адвентистський теологічний коледж, Набіре, Індонезія.

**На фото:** Чайна на території Азіатсько-Тихоокеанського між- народного університету в Таїлан- ді. Читайте на с. 8 про те, як він перестав ненавидіти ім’я Ісуса.

**4**

## ДОРОГІ ЧИТАЧІ!

Цього кварталу ми представляємо Південний Азі- атсько-Тихоокеанський дивізіон, відповідальний за роботу Церкви адвентистів сьомого дня в 11 кра- їнах: Брунеї, В’єтнамі, Індонезії, Камбоджі, Лаосі, Малайзії, М’янмі, Сінгапурі, Таїланді, Тиморі-Лешті та Філіппінах. На цій території проживає 682 млн осіб, зокрема 1,7 млн адвентистів. Отже, на одно- го адвентиста припадає 404 неадвентисти.

Частина пожертвувань тринадцятої суботи цьо- го кварталу підтримає чотири проєкти в Брунеї, Індонезії та М’янмі.

Якщо ви бажаєте оживити урок Суботньої шко- ли, ми пропонуємо фотографії та інші матеріали для супроводу кожної місіонерської історії. Ви мо- жете знайти їх за посиланням: bit.ly/missionspotlight Дякуємо Богові за вас, що допомагаєте членам

церкви бути зосередженими на виконанні місії.

***Ендрю Мак-Чесні, редактор щоквартального видання***

***«Вісті надії»***

## РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ ТИХ, ХТО ПРЕДСТАВЛЯЄ В МІСЦЕВІЙ ГРОМАДІ «ВІСТІ НАДІЇ»

Дорогий друже! Тобі випала честь поділитися вісткою із всесвітнього поля про те, як Бог сьогодні спасає людей, а також закликати слухачів підтрима- ти євангельську справу своїм служінням і пожерт- вуваннями. Подані рекомендації допоможуть тобі зробити це якісно та натхненно.

1. **Розповідайте.** Бажано розповісти історію сво- їми словами, зачитавши лише короткі цитати.
2. **Надихайте.** Розповідайте історію натхненно та захопливо.
3. **Зробіть вступ.** Перш ніж ви почнете розпові- дати історію, надихніть учасників Суботньої школи коротким вступом. Наприклад, скажіть, що ми є всесвітньою сім’єю і що сьогодні по всій землі адвен- тисти чують цю звістку. Скажіть, що це велика пе- ревага – брати участь у євангельському служінні по всьому світу.
4. **Головний герой будь-якої вісті** – **Бог.** У будь- якій історії Господь завжди повинен бути в цен- трі оповіді. Не починайте свою розповідь такими словами: «Сьогодні історія з такої країни про лю- дину на ім’я…» Скажіть краще: «Сьогодні наша історія про Бога, про Христа, про нашого Творця та Спасителя, Який виявив Себе в житті ось та- кої людини».
5. **Скорочуйте розповідь.** Ви можете скорочува- ти історію. Не фокусуйтеся на незначних деталях

оповідання. Опустіть їх. Розповідайте лише те, що

стосується прояву Бога в житті головних героїв. Ваше завдання – розповісти якомога більше не про цих людей, а про Бога, Якого вони знайшли.

1. **Зробіть заклик.** Наприкінці оповідання зро- біть короткий, але позитивний заклик до місіо- нерського служіння. Скажіть людям, що Бог, Який так дивовижно виявив Себе в житті цих героїв, також може діяти в житті кожного з нас. Заклич- те присутніх мати тісні стосунки з Ісусом. Почи- найте заклик словами: «Я закликаю вас…», «Я за- прошую вас…»
2. **Запросіть людей жертвувати.** Дари Суботньої школи після представлення матеріалу «Вісті надії» – це завжди євангельські, тобто місіонерські, дари. Частина цих дарів буде витрачена на євангельські проєкти місцевої громади, а решта – для проповіді по всьому світу. Зробіть заклик до людей підтрима- ти справу проповіді Триангельської вістки своїми фінансами. *(Десятини ми зазвичай запрошуємо при- носити під час другого збору).*
3. **Помоліться про євангельську роботу.** Молитва після збору дарів Суботньої школи – це молитва не тільки за дари, а й про євангельське служіння. У цій молитві ми просимо Бога благословити справу про- повіді на тій території, звідки надійшла звістка, а також у місці нашого проживання й по всій землі. Зробіть особливий акцент у молитві на тому, щоб нові люди дізналися про Бога та прийняли Його.

5 квітня

# ВІД НЕНАВИСТІ – ДО ЛЮБОВІ

ТАЇЛАНД

Чайна

### Місія Церкви адвен- тистів сьомого дня – го- тувати учнів Ісуса Хри- ста, які своїм життям свідчать про Його любов і проповідують усім на- родам вічне Євангеліє Триангельської вістки для приготування до Його скорого повернення.

*Євангельські вісті, які звучать щосуботи, – це*



*свідчення з різних регіонів світу про те, як відбува- ється ця спасенна місія. Божа Церква – це єдина всесвітня сім’я, тому ці вісті надходять з різних частин світу. Цього кварталу вони надані Півден- ним Азіатсько-Тихоокеанським дивізіоном. Він вклю- чає такі країни, як Бруней, В’єтнам, Індонезія, Кам- боджа, Лаос, Малайзія, М’янма, Сінгапур, Таїланд,*

*Тимор-Лешті та Філіппіни. У цих країнах трудяться наші посвячені брати та сестри. Частина пожертву- вань тринадцятої суботи буде спрямована на під- тримку євангельських проєктів у цих країнах.*

*Сьогодні ми почуємо дивовижну історію з Таїланду про те, як Господь змінив життя молодого чоловіка на ім’я Чайна.*

Чайна виріс у Камбоджі. Його сім’я сповідувала релігію, сповнену забобонів. Батьки хлопчика мали спотворене уявлення про християнство, до того ж ненавиділи Ісуса та християн.

Через ці забобони й упередження всі навколо вва- жали, що Чайна приносить нещастя. Коли померло кілька їхніх родичів, батьки дійшли висновку, що ви- нен у цьому їхній син. «Від тебе суцільні проблеми, навіщо ти взагалі народився?» – говорили вони.

Батьки Чайни збанкрутували. Через це вони по- їхали за кордон на заробітки, залишивши сина са- мого. На той час Чайні було вісімнадцять. Він почу- вався дуже самотньо, доки не дізнався про адвентистів.

Одного разу друг запросив його відвідати безплат- ні уроки гри на гітарі, які проходили в домі молитви адвентистів сьомого дня. Чайна знав, що адвен- тисти – християни, які люблять Ісуса. А він ненави- дів Христа, але хотів навчитися грати на гітарі. Тому все ж таки вирішив відвідувати заняття.

Чайні сподобалося спілкуватися з пастором та його дружиною. Їхнє свідчення про Ісуса суттєво відрізнялося від того, що він чув від батьків. Чайна дізнався, що Христос любить його та інших людей

так сильно, що віддав Своє життя, аби навіть ті, хто

ненавидить Його, могли отримати вічне життя.

Чайна почав відвідувати богослужіння щосуботи. Любов до Ісуса зростала в його серці, і він незаба- ром прийняв хрещення.

Юнак молився про возз’єднання зі своїми батька- ми. Чайна хотів, щоб вони прийняли його й більше не вважали джерелом нещастя. «Я хочу повернути- ся до батьків. Я обіцяю служити Тобі до кінця своїх днів і не служити жодному іншому богу», – такими словами він молився щодня.

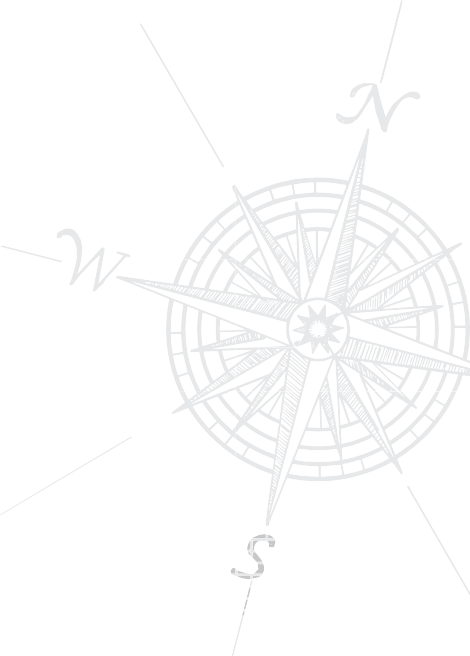
У релігії, у якій виховували Чайну, велику увагу приділяли ділам. Тому Чайна вирішив «задобрити» Господа, щоб Той допоміг повернути його батьків. Так молодий чоловік став добровольцем у програмі

«Рік у служінні». Потім він допомагав розповсюджу- вати Біблії в Камбоджі. Чайна сподівався, що його служіння переконає Ісуса відповісти на його молит- ви, але відповіді не було. Іноді Чайну охоплював роз- пач. Він молився: «Господи! Я так багато роблю для Тебе. Чому ж Ти не зробиш те, про що я прошу Тебе?»

Однак Ісус, звичайно, чув молитви юнака. Через п’ять років батьки Чайни повернулися до Камбоджі. Вони були так само бідні. У суботу Чайна запро- сив батьків до церкви. «Нас там нагодують», – ска- зав він.

Члени церкви тепло зустріли його батьків, а ті, своєю чергою, із задоволенням прийняли запро- шення на спільний обід. Наступної суботи вони знову прийшли. Поступово їхні серця пом’якшува- лися. Ісус, про Якого батьки Чайни раніше чули,

разюче відрізнявся від Того Ісуса, Якого вони пі-



**11**

знали в Адвентистській церкві. Минув рік, і бать- ки Чайни прийняли хрещення. Слава Богові!

Це було найбільше чудо, яке Чайна міг собі уявити. Ісус не лише відповів на його молитву про повернення батьків до Камбоджі, але й упокорив їхні серця. Ісус зробив значно більше, ніж він про- сив. Зараз Чайна навчається в Азіатсько-Тихооке- анському міжнародному університеті в Таїланді. Він хоче присвятити своє життя євангельському служінню.

Частина пожертв 1988 року була спрямована на будівництво навчального корпусу цього універси- тету. Минуло 36 років, але ці кошти досі прино- сять благословення Чайні та багатьом іншим сту- дентам. Дякую вам за ваші пожертвування.

## ЗАКЛИК

Дорогий друже! У цьому світі ще багато нещас- них людей. Вони не знають про Ісуса та Його ди- вовижну любов. Такі люди, найімовірніше, оточують кожного з нас. Я закликаю тебе розповідати їм про велику любов Христа. Розкажи їм про люблячого Бога, і нехай вони відчують Його любов через тебе. Нехай благословить тебе Господь!

Сьогодні кожен може взяти участь у служінні до- бровільних дарів. Пожертви Суботньої школи спря- мовуються на підтримку євангельського служіння в нашій місцевості та по всьому світу.

ЦІКАВІ ФАКТИ

* У Таїланді вчення адвентистів сьомого дня з’яви- лося в 1906-1907 роках.
* Спочатку поширення адвентистської вістки в Таї- ланді відбувалося здебільшого серед китайців.

12 квітня

# ЄДИНИЙ ЖИВИЙ БОГ

ТАЇЛАНД

Сурачет

### Місія Церкви адвен- тистів сьомого дня – го- тувати учнів Ісуса Хри- ста, які своїм життям свідчать про Його любов і проповідують усім на- родам вічне Євангеліє Триангельської вістки для приготування до Його скорого повернення.

*Євангельські вісті, які звучать щосуботи, – це*



*свідчення з різних регіонів світу про те, як відбува- ється ця спасенна місія. Ці вісті надходять з різних частин світу, тому що Божа Церква* – *це єдина все- світня сім’я. Кожен відвідувач Суботньої школи має перевагу підтримувати своїми пожертвами благові- стя в різних частинах світу. Понад 20 років тому церкви по всьому світу збирали пожертвування для*

*будівництва Азіатсько-Тихоокеанського університе- ту в Таїланді. Сьогодні ми почуємо історію одного з викладачів цього університету на ім’я Сурачет і ді- знаємося, як дивовижно Бог змінив його життя зав- дяки навчанню в адвентистській школі.*

Сурачет виховувався в одній із традиційних ре- лігій Таїланду. Він не був християнином, тому не знав істинного Бога-Творця. Він завжди був до- питливим хлопчиком, і коли настав час перехо- дити в старші класи, без вагань вибрав адвентист- ську школу. Хоч вона була далеко від його дому, Сурачет вирішив вступити саме туди з однієї простої причини – у цій школі був гуртожиток.

Під час вступу до адвентистської школи Сура- чет твердо заявив: «Я буду тут навчатися, але й надалі сповідуватиму релігію моєї сім’ї». Тоді він ще не знав, яке дивовижне перетворення здійс- нить Бог у його житті.

У школі Сурачет з великою зацікавленістю ви- вчав історію. На заняттях з вивчення Біблії він був приголомшений, почувши пророцтво з книги Да- ниїла про розквіт і падіння основних світових ім- перій. Він здивувався: «Невже Біблія могла опи- сати історію цілих імперій наперед?»

Особливо хлопчика захопила історія ізраїльської держави. Він часто чув новини про сучасний Із- раїль і думав: «Невже це той самий Ізраїль, опи- саний у Біблії?»

У пошуках додаткової інформації він знайшов книгу про єврейський народ, написану тайським філософом. Автор, котрий, як і Сурачет, не був

християнином, описав історію Ізраїлю, що охопи-

ла кілька тисяч років.

Перечитуючи Біблію, Сурачет дізнався, що Бог Ізраїлю тисячі років тому звернувся до Свого на- роду з проханням не поклонятися кам’яним та дерев’яним ідолам.

Ще він дізнався, що Бог Ізраїлю – єдиний жи- вий Бог, Який не був створений руками людини. У Біблії сказано: «Господь є справжнім Богом, – Він живий Бог, вічний Цар» (Єрем. 10:10).

Усе це було так не схоже на ту релігію, якої був з дитинства навчений Сурачет, адже вдома сім’я поклонялася кам’яним і дерев’яним ідолам. Однак Святий Дух продовжував діяти на серце хлопчика. Сурачет вирішив записатися до «Шко- ли Біблії». Він закінчив біблійні курси лише за тиждень і вирішив віддати своє серце істинному і живому Богові.

Його батько розлютився, коли Сурачет попро- сив у нього дозволу прийняти хрещення. «Якщо ти хочеш стати християнином, іди до християн, додому можеш не повертатися», – сказав він. Але Сурачет був твердим у своєму рішенні. Він віддав своє серце Ісусові й присвятив себе служінню.

Сурачет здобув докторський ступінь у галузі мі- сіології і став пастором. Також він звершував слу- жіння регіонального директора Всесвітнього адвен- тистського радіо.

Сьогодні Сурачет викладає в Азіатсько-Тихооке- анському міжнародному університеті. Він розпо- відає студентам, що християнство прийшло до Таїланду понад 200 років тому, а адвентистська

церква з’явилася тут 1906 року, коли до країни приїхав літературний євангеліст і почав продава- ти книги. Однак, незважаючи на більш ніж сто- річне існування, у Таїланді налічується лише близько 16 000 членів церкви.

## ЗАКЛИК

Ми з вами можемо підтримати справу благовістя в Таїланді та інших місцях нашими молитвами та пожертвуваннями. Частина дарів Суботньої школи спрямовується на проповідь Євангелія в нашій міс- цевості, а частина – на глобальне служіння.

Запрошую вас підтримати це служіння своїми дарами.

ЦІКАВІ ФАКТИ

* Адвентистська місія відкрилася в Таїланді 1919 року, коли Е. Л. Лонгвей і Форрест Пратт осе- лилися зі своїми сім’ями в Бангкоку. До 1921 року було охрещено п’ять новонавернених. До 1926 року кількість членів церкви досягла 88 осіб.
* Поширення адвентистської вістки по всій країні почалося 1924 року завдяки молодим тайським чоловікам. У 1925 році відкрилися дві місіонер- ські школи в Бангкоку та Бан-Понгу.

19 квітня

# МІСІОНЕР ЧИ ТУРИСТ?

ТАЇЛАНД

Ренато

### Місія Церкви адвен- тистів сьомого дня – го- тувати учнів Ісуса Хри- ста, які своїм життям свідчать про Його любов і проповідують усім на- родам вічне Євангеліє Триангельської вістки для приготування до Його скорого повернення.

*Євангельські вісті, які звучать щосуботи, – це*



*свідчення з різних регіонів світу про те, як відбува- ється ця спасенна місія. Божа Церква – це єдина все- світня сім’я, тому ці вісті надходять з різних частин світу. Сьогодні вісті з Таїланду. Ми дізнаємося, як у євангельському служінні Бог змінює не лише життя звичайних людей, але й місіонерів, які їм служать. Цю історію розповідає молодий чоловік на ім’я Рена- то з Бразилії.*

Ренато приїхав до Таїланду як волонтер, щоб пра- цювати в адвентистській школі як учитель-місіонер. Він оселився в багатоквартирному будинку. Першо- го ж дня в нього відбулася цікава розмова. У під’їз- ді до нього підійшла жінка похилого віку й запитала:

* Хто ви?
* Новий учитель, – відповів Ренато.
* Звідки ви приїхали?
* Із Бразилії.
* Ваш дім далеко. Викладатимете в школі?
* Так. Я приїхав як волонтер. Буду вчителем- місіонером.
* Тоді, – сказала жінка, – відсьогодні ви будете моїм сином. Я дбатиму про вас.

Наступного дня під час суботнього богослужіння жінка представила Ренато своєму чоловікові.

* Тепер ти наш син, – сказав чоловік. – Не пере- живай про житло та їжу. Просто роби свою спра- ву, а ми подбаємо про тебе.

Протягом наступних двох тижнів літня пара що- дня запрошувала Ренато до себе в гості. Вони їли та спілкувалися. Ренато був радий такому знайом- ству. Чоловік щоразу запитував у Ренато: «Розкажи, які плани в тебе на завтра. Може, тобі щось по- трібно?» На п’ятнадцятий день він несподівано по- ставив Ренато інше запитання: «Ти приїхав, щоб служити чи відпочивати? Ти місіонер чи турист?»

Ренато не знав, що відповісти, але запитання зро- зумів. Так, він виконував свої обов’язки в школі, але решту часу він гуляв та насолоджувався красою

Таїланду. Після цього запитання Ренато ніби при-

йшов до тями.

Наступного дня донька літнього чоловіка зателе- фонувала Ренато й попросила молитися, бо бать- кові стало погано. Незабаром чоловік помер.

Під час похорону у свідомості Ренато постійно звучало запитання: «Ти місіонер чи турист?» Моло- дий чоловік звернувся до Бога: «Дай мені мужності відповісти на це запитання. Я приїхав сюди служи- ти чи відпочивати?» Після похорону він дав обіцян- ку вдові та своїй прийомній матері: «Я приїхав сюди, щоб служити, і я це робитиму».

Відтоді багато чого в житті Ренато змінилося. Він вирішив увесь час присвячувати євангельському служінню.

## ЗАКЛИК

Дорогі друзі! Коли ми присвячуємо себе для про- повіді Євангелія, це змінює не лише тих, кому ми служимо, але й нас самих.

Моліться за таких місіонерів, як Ренато, оскільки вони свідчать про скорий Прихід Ісуса. Дякую за ваші пожертвування в цьому кварталі, які підтри- мають поширення Євангелія в Південному Азіат- сько-Тихоокеанському дивізіоні, до складу якого входить і Таїланд.

Зараз кожен може взяти участь у зборі добро- вільних дарів. Частина пожертвувань Суботньої шко- ли буде спрямована на проповідь Євангелія в нашій місцевості, а частина – на підтримку благовістя по всьому світу, зокрема й у Таїланді.

ЦІКАВІ ФАКТИ

* До 1939 року Таїланд називався Сіам.
* У Таїланді існує парламентська конституційна монархія. Валюта – тайський бат. Офіційна мова – тайська.
* Бангкок – не лише столиця Таїланду, а й голов- ний порт країни, а також найбільше місто. Банг- кок розташований у дельті річки Чаупхрая.
* Бангкок називають Венецією Сходу через 83 ка- нали та 10 000 човнів із фруктами, овочами та рибою, які заполонили канали й утворили пла- вучий ринок.

26 квітня

# ВІЛЬНІ В УВ’ЯЗНЕННІ

ТАЇЛАНД

Ренато

### Місія Церкви адвен- тистів сьомого дня – готу- вати учнів Ісуса Христа, які своїм життям свід- чать про Його любов і проповідують усім наро- дам вічне Євангеліє Триангельської вістки для приготування до Його скорого повернення.

*Євангельські вісті, які зву- чать щосуботи, – це свід-*



*чення з різних регіонів світу про те, як відбувається ця спасенна місія. Чому місіонерські вісті звучать з інших країн? Тому що Божа Церква – це єдина всесвітня сім’я. Отож коли ми чуємо про те, як Бог змінює життя лю- дей, як Він сьогодні виявляє Свою силу, це надихає нас та об’єднує.*

*Сьогоднішня історія про те, як Господь розширює служіння Своїх благовісників. Її розповів Ренато,*

*учитель-місіонер із Бразилії, який звершує волонтер-*

*ське служіння в Таїланді.*

Була п’ятниця. Ренато готувався до проповіді, яку він мав проголосити наступного дня в місцевій адвен- тистській громаді.

Несподівано йому зателефонували з Бразилії. Це був президент дивізіону. «Чи не могли б ви поїха- ти до аеропорту Бангкока? Там заарештували ко- лишнього адвентиста за торгівлю наркотиками», – сказав він. Ренато був зворушений проявом такої турботи. Бразилія розташована далеко від Таїлан- ду, але керівник церкви в Бразилії переживав про колишнього члена церкви, заарештованого в Таї- ланді. «Провідайте, будь ласка, цю людину й по- моліться з ним, – попросив президент. – Можливо, ви зможете подарувати йому Біблію та підбадьо- рити його».

Ренато відразу вирушив до аеропорту. Він погано володів тайською, тому не знав, як розмовлятиме з поліцією. Крім того, йому було тривожно й навіть трохи страшно йти в поліцію, щоб шукати незна- йомого йому злочинця. Проте Ренато довірився Богові.

В аеропорту поліцейські сказали, що молодого чоловіка вже відвезли до відділка.

Минуло кілька тижнів. Ренато знову зателефону- вали з Бразилії. Цього разу на зв’язку був адвокат молодого чоловіка. Він повідомив, що його клієнт перебуває у в’язниці неподалік від Бангкока, і по- просив провідати його.

Ренато вирушив до в’язниці. Це був перший з без-

лічі регулярних візитів, які він здійснював для свого підопічного.

Молодий чоловік, який опинився у в’язниці, мав потребу в продуктах. У в’язниці часто подавали свинину та морепродукти – популярні в Таїланді страви, але юнак не хотів їсти нечисту їжу. Рена- то зв’язався з матір’ю ув’язненого, і вони почали разом збирати продукти, які можна було передати за ґрати.

Молодий чоловік зізнався Ренато, що припустив- ся серйозної помилки й розкаюється. Він висловив прагнення спокутувати свою провину перед Богом. У ході розмови вони говорили про Бога та Його любов.

Через деякий час адвокат молодого чоловіка попросив Ренато провідати іншого бразильського в’язня, який також був його клієнтом у тайській в’язниці. Так Ренато, котрий приїхав до Таїланду, щоб навчати дітей в адвентистській школі, став місіонером для двох бразильських ув’язнених. Те- пер він провідує цих двох чоловіків щомісяця, щоб підтримувати їх і розповідати про Божий шлях спасіння.

Ісус сказав: «Я прийшов закликати до покаяння не праведних, а грішних» (Луки 5:32). Ренато молить- ся за цих двох в’язнів, щоб вони навернулися до Гос- пода. Він просить членів Церкви по всьому світу приєднатися до нього в молитвах про ув’язнених.

## ЗАКЛИК

Дорогі друзі! Наш світ перебуває в кайданах гріха. Мільйони людей по всьому світу скуті тягарем і по- чуттям провини через гріховне життя. Ми покликані до того, щоб допомогти їм віднайти справжню сво- боду, свободу від гріха, яку дарує Ісус Христос.

Моліться за адвентистських місіонерів, таких як Ренато, які проголошують Добру вістку про те, що Ісус помер, аби звільнити полонених гріхом.

Зараз кожен може підтримати справу благовістя своїми добровільними пожертвами. Дари Суботньої школи спрямовуються на підтримку проповіді Єван- гелія в нашій місцевості, а також у всьому світі.

Нехай благословить вас Господь!

ЦІКАВІ ФАКТИ

* Бангкок, столиця Таїланду, занесений до Книги рекордів Гіннеса як місто, що має найдовшу у світі назву. Його повна назва: «Місто ангелів, ве- лике місто безсмертних, прекрасне місто дев’яти коштовних каменів, резиденція царя, місто цар- ських палаців, дім утілених богів, споруджений Вішвакарманом за наказом Індри».
* У Таїланді налічується 1430 островів; найбільший з них, Пхукет, розташований на південному захо- ді в Андаманському морі. Найвища гора – Дой Інтханон, її висота становить 2565 метрів.

3 травня

# ЧАСТИНА 1: ДОВГИЙ ШЛЯХ ДО БОГА

ТАЇЛАНД

Пада

### Місія Церкви адвен- тистів сьомого дня – го- тувати учнів Ісуса Хри- ста, які своїм життям свідчать про Його любов і проповідують усім на- родам вічне Євангеліє Триангельської вістки для приготування до Його скорого повернення.

*Вісті надії повідомля- ють про те, як здійсню-*



*ється ця спасенна місія в різних регіонах світу. Наші брати та сестри, що живуть у різних країнах, від- чувають у своєму житті перетворювальну силу Євангелія.*

*Сьогоднішня історія з далекого, прекрасного Таї- ланду. Ми почуємо історію про 12-річного підлітка*

*на ім’я Пада, про те, як Господь поступово зміню- вав серце цього юнака.*

Пада ріс у великій сім’ї, у якій було шестеро дітей. Батько помер, коли хлопчику було лише три місяці, і весь тягар виховання ліг на плечі ма- тері та старших братів. Найстарший брат на ім’я Моржі вже створив свою сім’ю. Він прийняв біб- лійну істину і став адвентистом. Паді було дуже цікаво, чому його старший брат відмовився від релігії предків і став адвентистом.

Якось він запитав у Моржі:

* Чому ти став адвентистом?
* Поживи зі мною – і побачиш, – відповів стар- ший брат.

Пада переїхав до Моржі. Мати охоче погодила- ся на переїзд, оскільки їхня сім’я була бідною й ростити самотужки п’ятьох дітей, що залишили- ся, було важко.

Пада не міг уявити, що в домі старшого брата його життя зміниться назавжди і він дізнається про живого Бога. Він одразу помітив, що життя в будинку брата суттєво відрізняється від того, до якого він звик. Моржі та його сім’я не їли сви- нини, змій та мишей, як інші люди, що жили в горах на кордоні Таїланду та М’янми. Гірські жи- телі були дуже бідні, вони їли практично будь-яку живність, яку вдавалося знайти. Сім’я брата не була багатою, але вони їли лише те, що Моржі називав «чистою їжею», пояснюючи це тим, що Біблія забороняє людям їсти нечисту їжу, таку як свинина, змії та миші.

Увесь тиждень Пада допомагав своєму братові

на фермі. Він доглядав за буйволами, коли Мор- жі не використовував їх для оранки рисових полів.

У суботу вранці Моржі розбудив Паду о п’ятій годині ранку. Надворі було ще темно.

– Настав час вставати і збиратися до церкви, – сказав Моржі.

Пада дуже хотів спати й був незадоволений, що його так рано розбудили, але він поважав і слу- хався свого брата. Він також згадав, що хотів ді- знатися, чому Моржі став адвентистом.

На сніданок дружина Моржі подала просту їжу – рис із овочами, який вона приготувала в п’ятни- цю. Після сніданку Пада з Моржі та його сім’єю вирушили в довгу дорогу на богослужіння.

У їхньому маленькому містечку не було адвен- тистської громади, тому їм потрібно було пройти тринадцять кілометрів до найближчої громади в іншому місті.

Моржі взяв на руки свого середнього сина й поніс його, загорнувши в тканину, обгорнуту дов- кола спини. Те ж саме зробила дружина Моржі, тільки з молодшим. Пада йшов поруч із їхнім шестирічним старшим сином.

Родина із шести осіб ішла три години. Вони піднімалися гірськими стежками, пробиралися через рисові поля, переходили річки, і ось нареш- ті вони прийшли до молитовного будинку на по- чаток Суботньої школи.

Паді сподобалося богослужіння. В адвентист- ського пастора було три дочки приблизно його

віку. Дівчата грали на гітарі і співали гарні хрис-

тиянські пісні.

Після богослужіння Пада пообідав у церкві. Особливо йому запам’ятався смачний гарбузовий суп, приготовлений дружиною пастора.

Хоч перше відвідування церкви справило гар- не враження, Пада не був у захваті, коли на- ступної суботи брат знову розбудив його о п’я- тій годині ранку. Він хотів спати, і йому не хотілося знову долати такий шлях до церкви. Однак щойно хлопчик приходив у дім молитви, він не шкодував про це.

Так проходила кожна наступна субота. Незва- жаючи на ранні підйоми, Пада полюбив бого- служіння. Йому подобалися християнські пісні, спілкування та спільні обіди. Серце юнака де- далі більше тягнулося до Божого народу. Неза- баром за прикладом свого старшого брата він прийме хрещення в адвентистській церкві. Більш докладну розповідь про це ми почуємо наступ- ної суботи.

## ЗАКЛИК

Дорогі брати та сестри! Можливо, довкола вас також є люди, які запитують: чому ви стали адвен- тистом? Покажіть їм добрий приклад своїм жит- тям. Відгукуйтеся на прояв любові з їхнього боку, коли вони відвідують наші зібрання. Любіть їх. Роз- повідайте їм про велику любов Ісуса Христа. Не- хай благословить вас Бог!

Зараз кожен охочий може взяти участь у слу- жінні добровільних приношень. Дари, які ми зби- раємо на Суботній школі, будуть спрямовані на підтримку євангельського служіння в нашій міс- цевості та по всьому світу.

ЦІКАВІ ФАКТИ

* У Таїланді голова вважається священною части- ною тіла, тому не можна торкатися чужих голів. Не можна показувати підошви ніг, оскільки це найнижча частина тіла.
* Заборонено наступати на тайську валюту, тому що на ній надруковане обличчя монарха.
* Серед популярних страв тайської кухні – пад-тай (лапша зі смаженим яйцем); том кха гай (гострий кокосовий суп з куркою та лемонграсом); кхао пад (не надто гострий смажений рис, що подо- бається дітям); кхао ніао мамуанг (рис, зварений у кокосовому молоці, подається зі скибочками свіжого манго).

10 травня

# ЧАСТИНА 2: ДОВГИЙ ШЛЯХ ДО БОГА

ТАЇЛАНД

Пада

### Місія Церкви адвен- тистів сьомого дня – го- тувати учнів Ісуса Хри- ста, які своїм життям свідчать про Його любов і проповідують усім на- родам вічне Євангеліє Триангельської вістки для приготування до Його скорого повернення.

*Вісті надії з різних регіо- нів світу – це свідчення про*



*те, як відбувається ця спасенна місія, як сила Єванге- лія змінює життя людей і як наші пожертвування до- помагають благовістю в усьому світі.*

*Сьогоднішня історія про благовістя в Таїланді. Ми продовжимо розповідь про духовний шлях юнака на ім’я Пада. Минулої суботи ми дізналися, як він зацікавився*

*тим, чому його старший брат Моржі став адвентис- том сьомого дня. Тоді його брат запропонував йому пожити в них удома, щоб самому в усьому розібрати- ся. Сьогодні ми почуємо продовження цієї історії.*

Як ми пам’ятаємо, у тому місці, де жила сім’я стар- шого брата Пади, не було дому молитви, тому їм до- водилося щосуботи йти пішки тринадцять кілометрів, щоб дістатися до церкви.

Минали тижні, місяці, а Пада, як і раніше, щосубо- ти супроводжував Моржі та його родину по довгій 13-кілометровій дорозі до будинку молитви.

Пада, як і раніше, не до кінця розумів, чому Моржі став адвентистом. У нього не було відповіді на це за- питання, але він помітив, що Моржі постійно ходить до церкви щосуботи. Неважливо, ішов дощ чи було холодно, сім’я завжди вставала до світанку й вируша- ла пішки в довгу дорогу. Він також помітив, що Мор- жі дуже сумлінно ставився до повернення десятини та пожертв. Щосуботи він клав трохи грошей у кошик для збору пожертвувань. Моржі пояснив молодшому братові, що ці гроші насправді належать Богові. «Я повертаю Богові те, що вже належить Йому, як дар подяки», – говорив він.

Дванадцять років свого життя Пада прожив з матір’ю в крайніх злиднях. Він не розумів, як Моржі може доз- волити собі віддавати частину своїх грошей. Однак він помітив, що в брата ніколи не було ні в чому нестачі. Їжі та інших необхідних речей завжди вистачало.

Минув рік, два, три. Троє синів Моржі підросли й почали вчитися в адвентистській школі, що була роз- ташована в іншому місті.

Пада ніколи не навчався в школі. Йому було вже

п’ятнадцять, і він мріяв здобути освіту. Розмірковуючи про своє скрутне становище, він подумав: «Можливо, саме тому Моржі став адвентистом? Він не багатий, але ніколи ні в чому не має потреби. У нього є їжа та одяг, він може відправити своїх синів до школи. Він любить Бога, а Бог, своєю чергою, задовольняє всі його потреби».

Ось так поступово любов до Господа пустила корін- ня в серці Пади. У нього з’явилося бажання жити для Бога, Котрий дбав про його брата. Юнак хотів жити для Бога, Який задовольняв усі його потреби ще до того, як він пізнав Його. Нарешті він віддав своє сер- це Ісусу Христу і прийняв хрещення.

Пада став першокласником у сімнадцять років. Він старанно навчався й багато працював, щоб оплачува- ти своє навчання в адвентистській школі.

Закінчивши школу, Пада вирішив, що має розпові- дати іншим людям про Бога, Який дбає про потреби кожної людини. Дух Святий спонукав його присвятити все своє життя служінню. Зрештою Пада вступив до Місіонерського коледжу і став пастором.

Сьогодні Пада – пастор і керівник адвентистської церкви в Таїланді. Він одружений і має трьох дочок. У його сім’ї завжди достатньо їжі та одягу.

Найбільше у світі Пада любить розповідати іншим про живого Бога. Він часто повертається до рідного селища, розташованого в горах на кордоні Таїланду та М’янми. Горяни, які там живуть, дуже бідні. Пада завжди кладе у конверти гроші купюрами по 50 або 100 бат, щоб роздавати їх мешканцям селища. Це не так багато, але це цінний подарунок. Коли він роздає

конверти, мешканці селища говорять одне одному:

«Пада – один з нас. Він виріс тут, але в нього гарна освіта, хороша машина та зарплата. Його Бог піклу- ється про нього. Можливо, подбає і про нас».

Пада молиться про те, щоб горяни одного разу ді- зналися, що його Бог уже дбає про них і хоче спасти кожного з них для вічності.

## ЗАКЛИК

Частина пожертвувань тринадцятої суботи 1988 року допомогла Азіатсько-Тихоокеанському міжна- родному університету, де навчався Пада, побудувати їдальню та другий корпус. Вплив тих пожертв і досі відчутний у житті Пади й багатьох, хто навчався в цьому університеті. Пожертви цього кварталу мати- муть такий самий довготривалий вплив і Божі благословення.

Запрошуємо вас узяти участь у служінні добро- вільних дарів Суботньої школи.

ЦІКАВІ ФАКТИ

* У тайських лісах мешкають слони, леопарди, тиг- ри, дикі бики та малайський тапір, покритий чорним хутром на передній половині тіла та бі- лим – на задній.

17 травня

# ЧИ ВІДПОВІДАЄ БОГ НА МОЛИТВУ?

ТАЇЛАНД



Коратська міжнародна адвентистська школа. Частина пожертвувань тринадцятої суботи четвертого кварталу 2018 року допомогла цій школі розширитися й переїхати в більш простору будівлю.

### Місія Церкви адвентистів сьомого дня – готувати учнів Ісуса Христа, які своїм життям свідчать про Його любов і проповідують усім народам вічне Єван- геліє Триангельської вістки для приготування до Його скорого повернення.

*Вісті надії з різних регіонів світу – це свідчення про те, як відбувається ця спасенна місія, як сила Єван- гелія змінює життя людей і як наші пожертвування допомагають благовістю в усьому світі.*

*Сьогодні ми почуємо історію про те, як Бог діє в жит- ті хлопчика на ім’я Сомсак з Таїланду. Проповідувати Євангеліє в цій країні дуже непросто. Місцеві жителі до- тримуються язичницьких традицій та обрядів. Їм склад- но прийняти істинного Бога-Творця. Історія Сомсака, про якого йтиметься далі, лише підтверджує, як склад- но нашим братам і сестрам здійснювати працю благо- вістя в цій культурі.*

Сомсак1 був вихований у традиційній релігії Таї- ланду. Як і більшість жителів цієї країни, він виріс у нехристиянській сім’ї й нічого не знав про Бога. Але вже маленьким хлопчиком він опинився в адвен- тистському дитячому садку в місті Корат, а після цього вступив до адвентистської школи.

З перших днів у дитячому садку та школі вихо- вателі та вчителі розповідали підопічним про Бога і вчили молитися.

Наприклад, щоранку перед заняттями вчителі з дітьми співали пісню-молитву, у якій вони просили Бога благословити їхній день. Учителі розуміли,

**1** Сомсак – не справжнє ім’я хлопчика. Адвентистська місія не публікує його ім’я з міркувань безпеки.

наскільки важливо з ранніх років навчити дітей ві-

рити в Господа й молитися. Однак далеко не завж- ди вдається прищепити любов і віру в Бога дітям. Коли Сомсак трохи підріс, він навчився молитися самостійно. Цього його навчив учитель у другому класі. Щодня на початку уроку вчитель починав молитися і пропонував Сомсаку та іншим дітям продовжити молитву. Учитель починав: «Дорогий Господи!» Потім один з дітей продовжував: «Будь ласка, зроби мене розумним». Інший промовляв:

«Оберігай мене». А третій додавав: «Допоможи мені добре поводитися». Учитель закінчував молитву сло- вами: «В Ім’я Ісуса, амінь».

Хоч Сомсак і почав молитися самостійно, він не робив цього щодня. Він звертався до Бога лише в екстрених випадках, коли потребував допомоги або захисту. Хлопчик просив Бога підтримати його на заняттях і зберегти від небезпек.

У старших класах Сомсак, як і раніше, молився лише в крайніх випадках. Він вважав, що Бог не відповідає на його молитви, тому вважав, що все, чого він досягає в житті, – це результат його осо- бистих зусиль і власних заслуг.

У Сомсака ще не відбулося особистої зустрічі з Ісусом. Він не усвідомив і не побачив, як багато Бог зробив і продовжує робити для нього.

Учителі школи, де навчається Сомсак, просять молитися про Сомсака та інших учнів, щоб вони відкрили свої серця Ісусу й побачили прояв Бога в їхньому житті.

## ЗАКЛИК

Дорогий друже! Можливо, і твоє молитовне жит- тя таке саме, як у цього юнака, формальне? Може, і ти не помічаєш, як Бог дивовижно піклується про тебе щодня? Сьогодні ти можеш змінити своє ставлення до молитви. Відкривай своє серце Бо- гові в молитві. Проси Господа, щоб Він допоміг тобі побачити Його турботу у твоєму житті. Бог обіцяє: «І буде так: перш ніж вони заволають, Я відізвуся; вони ще говоритимуть, а Я вже почую!» (Ісаї 65:24). Читай Біблію щодня. Нехай благосло- вить тебе Господь!

ЦІКАВІ ФАКТИ

* Таїланд – найбільший у світі виробник та експор- тер зрізаних орхідей. Приблизно 1300 видів орхідей вирощують на таїландських орхідейних фермах. Країна експортує понад 50 000 тонн квітів на рік.

24 травня

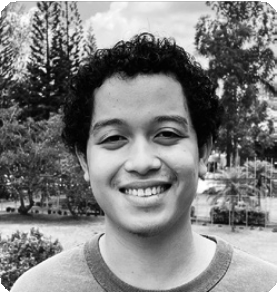
# МОЛИТВА ВИГАНЯЄ ДУХІВ

ФІЛІППІНИ

Джеймс

### Місія Церкви адвен- тистів сьомого дня – про- повідувати вічне Єванге- ліє всім народам.

*Вісті надії з різних регіо- нів світу – це свідчення про те, як відбувається ця спа- сенна місія, як сила Єванге- лія змінює життя людей і як наші пожертвування до- помагають благовістю в усьому світі. Божа Церква –*



*це єдина всесвітня сім’я, тому місійні вісті надходять до нас із різних частин світу. І це об’єднує нас як вели- ку всесвітню сім’ю.*

*Сьогодні ми почуємо цікаву історію про те, як Бог діяв через двох місіонерів на невеликому острові на Філіппінах.*

Молодий чоловік на ім’я Джеймс приїхав на Філіп- піни, щоб протягом року звершувати євангельське служіння. Коли він оселився в будинку, який був для нього орендований, його зустріли сусіди. Це була по- дружня пара, яка повідомила Джеймсу, що в домі живуть привиди.

Подружжя розповіло, що вони чують щоночі не- звичайні голоси, таємничі кроки та дивні звуки від предметів, що падають додолу. Джеймс знав з Біблії про стан мертвих, тому був упевнений, що Бог захис- тить його від зла. Він подякував подружжю й почав облаштовуватися у своєму новому житлі.

Це був невеликий дерев’яний будиночок. Кухня та ванна кімната були розташовані зовні. Ні в кого з місцевих жителів, зокрема в Джеймса, не було ані електрики, ані водопроводу. Вони платили десять песо, щоб зарядити свої мобільні телефони, підклю- чаючи їх уночі до генератора.

Джеймс любив свідчити про Ісуса. Коли сусіди роз- повіли про те, що в будинку живуть привиди, місіо- нер вирішив молитися за сусідів, щоб Бог відкрив шлях для благовістя.

Спочатку він запропонував їм біблійні уроки, але ті навідріз відмовилися. Джеймс продовжував моли- тися, і Господь послав йому ідею. Він звернув увагу, що в їхньому будинку та будинку сусідів дуже тонкі стіни. Отож якщо сусіди можуть уночі чути дивні звуки, то вони, безумовно, почують його молитви, чи- тання Біблії та пісні під час ранкового та вечірнього богослужіння. Так чоловік почав проводити служін- ня, підбираючи час, коли достеменно знав, що сусіди вдома.

Минали місяці, Джеймс так і не почув жодних див-

них звуків, про які його попереджали сусіди.

Джеймс провів на Філіппінах рік. Його завданням була робота з колишніми адвентистами, які пішли з церкви. Тому він відвідував їх, молився й радів, бача- чи, як маленька адвентистська громада зростає.

А щодо сусідів, то Джеймс так і не дізнався, чи справили на них якийсь вплив його щоденні богослу- жіння. Проте коли він прийшов, щоб попрощатися з сусідами, подружжя благало його залишитися, бо після його приїзду вони почали спокійно спати ноча- ми. Вони не чули більше таємничих звуків. У цей мо- мент Джеймс зрозумів, що Бог працює над їхніми серцями.

Моліться за мешканців Філіппін. Моліться за місіо- нерів, які намагаються донести до них спасенну іс- тину. Джеймс вирушив на острів за програмою «1000 місіонерів». Цей рух прагне щорічно навчати й від- правляти тисячу місіонерів по всьому дивізіону. Час- тина пожертвувань цього кварталу буде спрямована на підтримку служіння учасників цієї програми.

## ЗАКЛИК

Дорогий друже! Ти також можеш свідчити про Хри- ста там, де ти живеш. Молися про своїх сусідів. Роз- кажи їм про Ісуса. Проси Господа відкрити шлях до їхніх сердець. Нехай Бог благословить тебе.

Зараз кожен може взяти участь у служінні добро- вільних дарів Суботньої школи. Ці пожертвування спрямовуються на підтримку проповіді Євангелія в нашій місцевості та по всьому світу, зокрема на Філіппінах.

ЦІКАВІ ФАКТИ

* У 1905 році Г. А. Ірвін, президент Австралазійської уніонної конференції, відвідав Філіппіни дорогою на Генеральну Конференцію, де рекомендував адвен- тистам сьомого дня розпочати роботу на островах, відправивши до Маніли літературних євангелістів.
* У 1905 році трохи пізніше Р. А. Колдуелл з Австра- лії прибув на острови і продавав книги медичної та релігійної тематики іспанською мовою.
* У середині 1920-х років виник брак Біблій на філіп- пінських мовах, оскільки християнське видавництво в Японії, яке їх друкувало, було зруйноване земле- трусом у вересні 1923 року.

31 травня

# БЛАГОСЛОВЕННІ ПРАВИЛА

ІНДОНЕЗІЯ

Фебіола

### Ісус Христос закликав нас проповідувати вічне Євангеліє всім народам.

*Вісті надії з різних регіонів світу повідомляють про те, як здійснюється ця спасен- на місія і як наші пожертву- вання допомагають благо- вістю в усьому світі.*



*Сьогоднішня історія з Ін- донезії про дівчину на ім’я Фебіола. Ми почуємо, як Бог*

*змінював її життя, коли вона вступила до адвентист- ського університету. Їй здавалося, що там занадто багато правил, але зрештою це стало для неї благословенням.*

Батько Фебіоли помер ще до її народження. Потім, коли їй було вісімнадцять, померла її мати. Через два роки померла бабуся. У Фебіоли залишилася старша сестра, але їй все одно було самотньо.

Вона не знала Бога, ніколи не читала Біблію й не

була знайома з адвентистами. Фебіола хотіла стати медсестрою. Її старша сестра порадила вступити до адвентистського університету. Дівчина так і зробила.

Ставши студенткою, Фебіола мала дотримуватися правил гуртожитку та університету. Зокрема й цих:

* Усі студенти гуртожитку мають відвідувати ран- кові та вечірні богослужіння.
* Щосуботи всі студенти повинні відвідувати бо- гослужіння в університетській церкві.

Фебіолі не подобалися ці правила. Вона зателефо- нувала сестрі й поскаржилася на це. «Живи за цими правилами, і ти не пошкодуєш. Вони приносять у життя благословення», – відповіла їй сестра. Вона знала, що це допоможе Фебіолі дізнатися про Бога. Дівчині було важко подолати свій протест проти правил, але все ж таки вона вирішила продовжити

навчання.

Фебіола жила в одній кімнаті з трьома сусідками- адвентистками. Вони запросили її приєднатися до них під час молитви та богослужінь. Дівчата також запропонували їй разом зустрічати суботу ввечері щоп’ятниці.

У Фебіоли з’явилося багато запитань. «Чому ми по- винні поклонятися Богу в суботу?» – зацікавилася вона. Їй пояснили, що в навчальній програмі є спе- ціальні заняття, де вона зможе більше дізнатися про Бога, про суботу та знайти відповіді на багато запитань.

Усі студенти університету були зобов’язані відвіда- ти шість занять із релігії. Фебіола знайшла відповіді

на свої запитання щодо суботи саме на цих занят-

тях. Коли вона закінчила останнє з них, присвячене книзі Об’явлення, то розповіла викладачеві про те, що хоче вивчати Біблію. Святий Дух поступово заво- йовував серце дівчини.

У наступному семестрі комендант гуртожитку, жін- ка на ім’я Деллі, та її чоловік почали вивчати з Фебіо- лою біблійні уроки. Згодом дівчина прийняла Ісуса як свого особистого Спасителя. Вона віддала Йому своє серце і прийняла хрещення.

Серце Фебіоли наповнилося особливою радістю. Незважаючи на втрату батька, матері та бабусі, вона знайшла нову родину в університеті. Комендант гур- тожитку та її чоловік стали для неї новими батьками, а сусідки по кімнаті – сестрами. Тепер вона з раді- стю дотримується правил університету.

Гуртожиток «Едельвейс» у Клабатському універси- теті, у якому живе Фебіола, був побудований на по- жертвування тринадцятої суботи 1981 року. Фебіо- ла – одна з багатьох студенток, яких комендант гуртожитку Деллі та її чоловік підготували до хрещення.

## ЗАКЛИК

Дорогий друже! Можливо, ти теж вважаєш, що Бог встановив занадто багато правил для твого життя. Пам’я- тай, що все це для твого блага. Дотримуйся правил, написаних у Біблії, і навчай інших їх виконувати. Нехай Бог благословить тебе.

Зараз кожен з нас може підтримати справу проповіді Євангелія своїми добровільними приношеннями.

Частина цих дарів буде спрямована на євангельське служіння в нашій місцевості, а частина – для поши- рення Доброї вістки по всьому світу.

## ЦІКАВИЙ ФАКТ

* Першим адвентистом сьомого дня, який відвідав Індонезію, був Абрам Ла Рю, що перебував на острові Ява з 1888 до 1903 року.
* Адвентистська робота в Індонезії почалася 1900 року, коли Р. В. Мансон заснував місію в Падан- гу на західному узбережжі Суматри.
* Перша адвентистська школа для підготовки слу- жителів в Індонезії, названа *Opleiding School der Advent Zending*, була відкрита 1929 року на остро- ві Ява. Нині це Індонезійський адвентистський університет.
* У 1942 році, під час Другої світової війни, адвен- тистський університет був закритий. Декілька ви- кладачів були поміщені в концентраційні табори, а двоє загинули.

7 червня

# БЛАГОВІСТЯ ЧЕРЕЗ ЇЖУ

ІНДОНЕЗІЯ

Джон

### Місія Церкви адвен- тистів сьомого дня – го- тувати учнів Ісуса Хри- ста, які своїм життям свідчать про Його любов і проповідують усім на- родам вічне Євангеліє Триангельської вістки для приготування до Його скорого повернення.

*Одне з найсильніших свідчень про силу Бога –*



*це розповідь про те, що Бог зробив для мене. Сьо- годні ми почуємо приголомшливу історію про те, як Господь змінив життя Джона з Індонезії. Він був пастором однієї з протестантських церков. Бог відкрив йому біблійну істину про суботу та чисту їжу, і Джон став адвентистом. Послухайте його історію.*

Джон служив пастором в одній із протестант- ських церков. Щонеділі він проповідував, відвіду- ючи громади.

Укотре повертаючись на кораблі з відвідування однієї з громад, він розговорився з дівчиною, яка сиділа поряд. Її звали Інгрід. Джон, виявляючи люб’язність, вирішив пригостити її й протягнув їй пластиковий контейнер із приготованим на пару кальмаром. Жінка відмовилася.

* Пробачте, але я не їм кальмарів, – сказала вона.

Джон подумав, що Інгрід не любить кальмарів, і дістав інший контейнер. У ньому було м’ясо со- баки, яке він купив у вуличного торговця перед самою посадкою на корабель. Але жінка відмо- вилася й від нього.

* Я не їм собак, – відповіла вона. Джон здивувався.
* Чому ви не їсте таку їжу? – запитав він.
* Бо це нечиста їжа, яку Бог заборонив їсти. Я адвентистка сьомого дня, ми їмо тільки чисту їжу, – відповіла Інгрід.

Джон знав дуже мало про адвентистів, тому, коли корабель причалив, він наполіг на тому, щоб вони обмінялися номерами телефонів.

Вони зв’язалися по телефону. Інгрід запросила Джона на богослужіння. Протягом наступного мі- сяця Джон разом з Інгрід щосуботи відвідував богослужіння.

Потім сталося дещо незвичне. Джон почав від- чувати, що не може проповідувати у своїй церкві щонеділі. Біблійна істина торкнулася його серця.

Дух Святий закликав Джона прийняти біблійну

суботу і змінити своє життя.

Коли Джон сказав у своїй церкві, що має намір стати адвентистом, йому запропонували більш престижну роботу з високою зарплатою. Однак він не піддався спокусі. Вивчаючи Біблію, Джон переконався, що сьомий день, субота, – істинний день поклоніння Богові. Він також прийняв біблій- ну заборону вживання м’яса нечистих тварин.

Через три роки після тієї поїздки на кораблі Джон та Інгрід одружилися. Сьогодні Джон закін- чує навчання теології в Клабатському універси- теті на острові Сулавесі. Він радий, що того дня Інгрід відмовилася від його частування. Завдяки її свідченню Бог відкрив йому святість суботи.

Частина пожертвувань тринадцятої суботи цього кварталу допоможе поширювати вістку Євангелія на рідному острові Джона – Папуа. Кошти будуть спрямовані на будівництво клас- них кімнат, адміністративної будівлі, бібліотеки та аудиторій для Адвентистського богословсько- го коледжу в Набірі, Папуа. До речі, Клабат- ський університет, де зараз навчається Джон, отримав частину пожертв тринадвадцятої субо- ти 1981 року. Дякую, що ви підтримуєте благо- вістя в Індонезії та по всьому світу.

## ЗАКЛИК

Дорогий друже! Можливо, на твоєму життєво- му шляху Бог також посилає людей, які не зна- ють про те, що субота – це святий день, а також

істину про чисту та нечисту їжу. Розкажи їм. Від- крий для них красу Біблії. Запроси їх вивчати Святе Письмо. Нехай Бог благословить тебе.

Зараз кожен може підтримати справу проповіді Євангелія своїми добровільними пожертвування- ми. Дари Суботньої школи спрямовуються на під- тримку благовістя в нашій місцевості та по всьо- му світу.

ЦІКАВІ ФАКТИ

* Індонезія складається з понад 17 000 остро- вів, включаючи острови Суматра, Ява, Сула- весі, а також частини Борнео і Нової Гвінеї, що робить її найбільшим архіпелагом у світі.
* До 1945 року Індонезія була колонією Нідерландів.
* Індонезія – найбільша у світі мусульманська країна.

14 червня

# МОЛИТВА ЗА МІСТА

ІНДОНЕЗІЯ

Джеррі

### Місія Церкви адвен- тистів сьомого дня – го- тувати учнів Ісуса Хри- ста, які своїм життям свідчать про Його любов і проповідують усім на- родам вічне Євангеліє Триангельської вістки для приготування до Його скорого повернення.

*Цю місію Церква виконує в усіх країнах по всій зем- лі. Господь закликає всіх*



*Своїх послідовників долучатися до проповіді Євангелія.*

*Сьогодні ми почуємо дивовижну історію про те, як пастор Джеррі з Індонезії молився за міста, де немає адвентистів, і як Бог відповів на ці молитви.*

Джеррі був сином пастора Церкви адвентистів сьомого дня. У дитинстві він часто їздив з бать- ком з міста до міста, відвідуючи членів церкви. Його тато час від часу зупинявся біля міста, де не було Адвентистської церкви, і молився: «До- рогий Господи! Благослови, будь ласка, це місто. Нехай у ньому одного разу з’явиться адвентист- ська громада».

З роками Джеррі бачив, як Бог відповідав на молитви батька. В одному місті нова громада утворилася через п’ять років після молитви. В іншому місті – через двадцять років.

Джері пішов стопами батька. Він став пасто- ром і почав служіння в Папуа - Новій Гвінеї. Якось, відвідуючи членів церкви в районі озера Сента- ні, він дізнався про безліч громад, заснованих у містах, про які його батько молився багато ро- ків тому.

Того ж дня Джеррі дізнався про місто, у яко- му ще не було жодної адвентистської громади і жодного адвентиста. Він згадав звичку батька молитися за міста, у яких не було адвентистів. Святий Дух надихнув його помолитися за це міс- то. Схиливши голову, Джеррі промовив: «Доро- гий Боже! Благослови це місто. Допоможи, щоб тут утворилася адвентистська громада».

Бог почув цю молитву й невдовзі відповів. Че- рез два місяці після молитви Джеррі один із по- важних жителів цього міста на ім’я Тонсе виру- шив до Ізраїлю на екскурсію Святою землею. Тут він побачив, що в п’ятницю ввечері євреї припи- няють роботу, бо настає субота.

Потім він згадав, що працював з кількома адвен-

тистами, які теж припиняли роботу від заходу п’ятниці до заходу суботи. Він запитав себе: «Адвен- тисти поклоняються того ж дня, що і євреї. Чому б і мені не поклонятися в суботу?» Бог спонукав його шукати відповіді на ці запитання.

Повернувшись додому, чоловік вирушив на по- шуки Адвентистської церкви. Саме в цей час від- бувалася євангельська програма, яку проводив Джеррі. Він запросив Тонсе на програму.

Відвідуючи євангельські зустрічі, Тонсе знайшов відповіді в Біблії на всі запитання про суботу. Він вирішив дотримуватися цього дня. Незабаром вони з дружиною стали адвентистами сьомого дня. Вони стали першими адвентистами в місті, про яке мо- лився Джеррі. Це була дивовижна відповідь на його молитву і продовження естафети його батька.

«Я дуже вдячний за надбання, яке залишив мені мій батько, – говорить Джеррі. – Продовжуймо мо- литися про те, щоб адвентистські громади з’явля- лися там, де немає адвентистів».

## ЗАКЛИК

Дорогі брати та сестри! Моліться про міста в Індо- незії. Моліться про те, щоб Євангеліє досягало нових міст і з’являлося більше нових громад. Моліться про ті міста та населені пункти в нашій місцевості, де немає адвентистів. Просіть Господа надихати нових людей ставати євангелістами та вирушати на осво- єння нових територій для слави Божої. Нехай Бог благословить вас!

Частина пожертвувань тринадцятої суботи цього кварталу буде спрямована на поширення вістки Єван- гелія в Папуа через будівництво класних кімнат, ад- міністративної будівлі, бібліотеки та аудиторії в Адвен- тистському богословському коледжі Папуа.

Зараз кожен з нас може підтримати справу пропо- віді Євангелія добровільними пожертвуваннями. Біль- ша частина дарів буде спрямована на євангельську роботу в нашій місцевості, а інша частина – на про- повідь на всесвітньому полі.

ЦІКАВІ ФАКТИ

* Національна квітка Індонезії – жасмин сам- бак, а національна тварина – комодський дракон.
* Комодський дракон – найбільша з усіх ящі- рок, що нині живуть у світі. Найбільший дра- кон, якого бачили, був завдовжки 3,13 м та важив 166 кг.
* Суматранський тигр, що перебуває під за- грозою зникнення, мешкає на індонезійсько- му острові Суматра. Балійський та яванський тигри нині вимерли.

21 червня

# ЧАСТИНА 1: ЧУДО В ДЖУНГЛЯХ

ІНДОНЕЗІЯ

Армі

### Місія Церкви адвен- тистів сьомого дня – го- тувати учнів Ісуса Хри- ста, які своїм життям свідчать про Його любов і проповідують усім на- родам вічне Євангеліє Триангельської вістки для приготування до Його скорого повернення.

*Для того щоб Церква могла здійснювати місію,*



*Богові потрібні посвячені люди, які повністю покла- даються на Нього та Його благодать.*

*Господь сказав, що вістка Євангелія має досягти кожного жителя нашої планети. У деяких частинах світу проповідувати Євангеліє неймовірно складно. Сьогодні ми почуємо історію з Індонезії, і ви*

*дізнаєтеся, з якими труднощами стикаються місіо- нери в цьому регіоні.*

Цю історію розповів місіонер на ім’я Армі. Він був учителем у школі, побудованій на кошти місії. Одна з його учениць розповіла йому про свою маму, яка хворіє вже кілька років і не може ходити. Господь спонукав Армі відвідати цю жінку, хоч вона жила дуже далеко.

Армі не був лікарем і мало що розумів у меди- цині, але він знав великого Лікаря. Його зворушила історія дівчинки та її мами. Разом з товаришем-мі- сіонером вони вирішили здійснити 8-годинний по- хід у гори, щоб провідати цю жінку у віддаленому селищі.

Коли Армі з другом досягли місця, їхні серця сповнилися співчуття. Вони знайшли цю жінку. Вона жила в невеликій хатині, зробленій із тра- ви. Жінка лежала на ліжку і плакала від болю. Її праве коліно набрякло, було видно відкриту рану. Гості й господиня ледь розуміли одне одного, бо говорили на різних діалектах. Вони спілкува- лися за допомогою жестів. Жінка розповіла, що сім років тому впала з дерева й відтоді не може ходити. Селище було настільки віддаленим, що дістатися до лікарні було практично неможливо.

Чоловік покинув її та чотирьох дітей.

Жінка була рада гостям, бо втратила будь-яку надію на допомогу. Вона сподівалася, що вони зможуть їй допомогти.

Місіонери вийшли з хатини, щоб помолитися великому Лікарю. «Господи, будь ласка, дай нам

мудрості, – молився Армі. – Покажи нам, як до-

помогти цій жінці».

Повернувшись до хатини, Армі з товаришем ретельно промили рану. Від напруги на їхніх об- личчях виступили краплі поту. Вони боялися зро- бити щось не так. Біля хатини зібралися сусіди.

Потім Армі заговорив із жінкою про Ісуса.

* Тільки одна Людина може зцілити вас, – го- ворив він, жестами допомагаючи їй зрозуміти його слова. – Ця Людина – Ісус. Він – Син Божий.

Ніхто з присутніх ніколи не чув про Ісуса Хри- ста. Жителі цього селища сповідували язичниць- ку релігію.

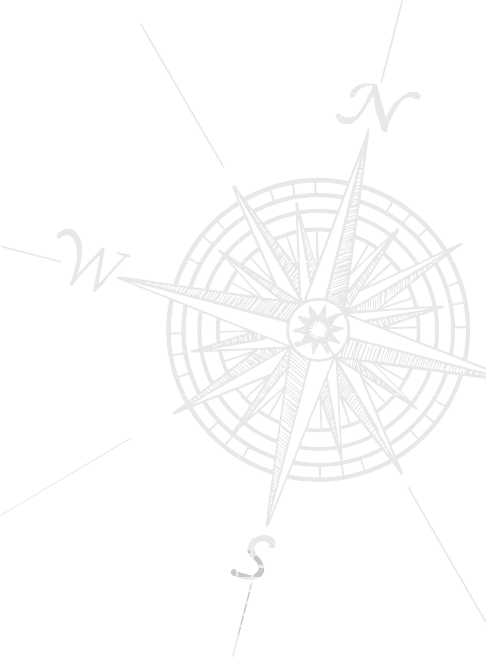
* Я нічого не знаю про вашого Ісуса, – сказа- ла жінка. – Але я прийму Того, Хто зможе мені повернути здоров’я.

Армі обробив рану, використовуючи тільки на- туральні засоби, що були в нього в рюкзаку, — активоване вугілля та вітамін С в таблетках. По- т ім в ін запроси в прису тні х помоли тися. Розплющивши очі, Армі побачив, що всі плачуть. Сусіди, які також не говорили на його діалекті, пояснили, що молитва торкнулася їхніх сердець, хоч вони не розуміли всіх слів.

* Наче хтось перекладав вашу молитву на наш діалект, – сказав один з них.
* Ми відчували, що хтось поряд з нами, доки ви молилися, — промовив інший.

Потім Армі повернувся й побачив обличчя жін- ки. Воно повністю змінилося. Якщо раніше воно

виражало біль і страждання, то тепер світилося



**57**

радістю та спокоєм. Армі пообіцяв відвідати її наступного тижня.

Місіонери вирушили у 8-годинний піший похід додому. Усю дорогу вони молилися. До кого звер- нутися за медичною допомогою і як це зробити? Вони жили в горах, і сигналу стільникового зв’яз- ку вже не було кілька місяців.

Однак місіонери знали, що є зв’язок, який ні- коли не зникає, – це зв’язок з Богом. Вони віри- ли, що Господь чує їхні молитви та відповідає на них. І Бог справді відповів. Ця жінка зцілила- ся. Вона знову почала ходити і приєдналася до Адвентистської церкви. Подробиці продовження цієї історії ми почуємо наступної суботи.

## ЗАКЛИК

Ця історія лише частково передає труднощі мі- сіонерської роботи в Індонезії. Армі та його друг ішли вісім годин до селища від місіонерської шко- ли. Але сама школа розташована в горах. Щоб ді- статися туди з міста, їм доводилося летіти літаком, а потім іти пішки 12-14 годин джунглями.

Моліться за людей, які живуть в Індонезії. Части- на пожертвувань тринадцятої суботи цього кварта- лу буде спрямована на будівництво навчальних кла- сів, адміністративної будівлі, бібліотеки та актової зали для адвентистського богословського коледжу. Зараз кожен з нас може підтримати справу про- повіді Євангелія добровільними пожертвуваннями. Більша частина дарів буде спрямована на євангель- ську роботу в нашій місцевості, а частина – на про-

повідь на всесвітньому полі.

ЦІКАВІ ФАКТИ

* Серед найбільш поширених страв в Індоне- зії – насі горенг (страва зі смаженого рису), каредок (сирі овочі в арахісовому соусі) і га- до-гадо (салат з варених яєць, вареної картоплі, смаженого тофу та арахісової заправки).

28 червня

ТРИНАДЦЯТА СУБОТА

# ЧАСТИНА 2: ЧУДО В ДЖУНГЛЯХ

ІНДОНЕЗІЯ

Армі

### Місія Церкви адвен- тистів сьомого дня – готувати учнів Ісуса Христа, які своїм жит- тям свідчать про Його любов і проповідують усім народам вічне Єван- геліє Триангельської вістки для приготуван- ня до Його скорого по- вернення.

*Місіонерські в істі з*



*різних регіонів світу – це свідчення про те, як відбувається ця спасенна місія, як сила Євангелія змінює життя людей. Ці вісті також повідом- ляють про те, як наші пожертвування Суботньої*

*школи допомагають здійснювати різні євангельські проєкти.*

*Цього кварталу ми чули багато дивовижних історій з Таїланду та Індонезії. Минулої суботи лунало свідчення місіонера з Індонезії на ім*’*я Армі. Він працював у школі, розташованій у горах, і разом з товаришем здійснив восьмигодинний похід, щоб допомогти жінці, яка не могла ходити після того, як сім років тому впала з дерева. Вони розповіли жінці, що її єдина надія – це Ісус, великий Лікар. Потім місіонери молилися, щоб якимось чином з*’*явився стільниковий зв*’*язок і можна було попросити про допомогу. Вони перебували посеред гірських джунглів, і вже кілька місяців тут не було сигналу стільникового зв’язку.*

І раптом сталося чудо. Лише за кілька днів після відвідування жінки в Армі задзвонив телефон. Чоловік ледве міг повірити в те, що відбувається. Він умить схилив голову й помолився: «Господи, дякую Тобі! Будь ласка, допоможи мені знайти того, хто може підказати, як допомогти цій жінці».

Армі швидко прогорнув контакти свого телефону та знайшов номер однієї знайомої медсестри. Вони зв’язалися по телефону. Армі описав ситуацію. Знайома пояснила, як обробляти рану, і порадила доступні антибіотики, які можна було знайти в горах. Телефонна розмова тривала лише дві хвилини.

Потім зв*’*язок зник. Але цього часу було достатньо, щоб отримати цінну пораду. Господь виявив Свою милість.

Протягом наступних двох місяців Армі та його

товариш щотижня відвідували жінку. Щоразу вони промивали рану й давали хворій антибіотики від інфекції, через яку набрякло коліно. Вони також наполегливо рекомендували їй регулярно молитися.

* Кому я маю молитися? – запитала жінка.
* Моліться Ісусу Христу, – відповів Армі.

Вона не була знайома з Ісусом, і Армі почав розповідати їй про Нього. Щоразу, обробляючи рану, він розповідав про те, як Ісус зцілював хворих і дарував зір сліпим. Сусіди завжди збиралися біля хатини й теж слухали ці історії.

Минуло кілька тижнів, набряклість поступово зникла, і рана загоїлася. Місіонери подякували Богові. Усе, що відбувалося, було дивом, тому що в них не було медичної освіти. Вони знали, що це сталося лише завдяки втручанню Бога.

Коли через місяць місіонерам знову вдалося прибути в це віддалене селище, вони побачили, як жінка стояла біля своєї хатини. Армі заплакав. Він не міг повірити власним очам. Жінка, яка не ходила сім років, стояла біля своєї хатини, спираючись на палицю. Потім вона поволі пішла до них назустріч.

* Це неймовірно! – захоплювалися місіонери. – Який дивовижний Господь!

Обличчя жінки світилося радістю та здоров’ям.

* Я продовжувала молитися, і біль минув, – сказала вона за допомогою жестів. – Я вірю, що мені допоміг Ісус. І хоч я не розумію, хто Він такий, я вдячна за те, що ви розповіли мені про Нього.

Через місяць жінка була здатна ходити без палиці. Вона змогла повернутися до своїх домашніх справ і працювати в полі, на якому вирощувала врожай.

Сусіди були вражені тим, що сталося. Вони теж почали молитися Ісусу разом з нею.

Незадовго до того, як Армі завершив своє місіонерське служіння в Індонезії, він зустрівся з тією жінкою востаннє. Вона зізналася, що більше не хоче сповідувати свою традиційну релігію.

* + Чи можу я приєднатися до вашої віри? – запитала вона.
  + Звичайно, – відповів Армі. – Але ж наша церква розташована далеко. Треба йти вісім годин. Ти зможеш пройти таку відстань?
  + Ісус зцілив мене, – відповіла вона. – Я хочу поклонятися Йому. Він допоміг мені знову ходити, а я ходитиму до церкви, щоб поклонятися Йому.

Сьогодні ця жінка щосуботи відвідує богослужіння. А до школи, у якій викладає Армі, вступили всі її діти та всі діти з її селища. Сусіди, побачивши силу Ісуса, захотіли, щоб і їхні діти також пізнали Його. Армі та його товариш безмежно щасливі. Вони дякують Богові, Який здійснив чудо, зціливши цю

жінку, і навернув багатьох людей до Себе.

## ЗАКЛИК

Дорогий друже! Молитва творить чудеса. Молитва – це велика сила, і ця сила доступна тобі. Довіряй Богові й молися за людей, які потребують нашої допомоги. Нехай Бог благословить тебе.

Зараз кожен може підтримати проповідь Євангелія добровільними приношеннями. Частина пожертвувань Суботньої школи спрямовується на підтримку благовістя в нашій місцевості, а частина – на всесвітнє поле, зокрема до Індонезії, де розташована місіонерська школа в джунглях і де Господь здійснив це дивовижне чудо зцілення.

МАЙБУТНІ ПРОЄКТИ ТРИНАДЦАТОЇ СУБОТИ

Пожертвування тринадцятої суботи наступного кварталу будуть спрямовані на підтримку проєктів Південного Африкансько-Індоокеанського дивізіону:

* нова середня школа, Північна Замбія;
* кухня та пральня для адвентистської лікарні Читанда Лумамба, Чібомбо, Замбія;
* житло для персоналу, адвентистська лікарня Юка, Калабо, Замбія;
* човен для місії, озеро Бангвеулу, Замбія;
* Центр здоров’я, Умхланга, Південна Африка;
* дитячі проєкти: анімаційні історії про плоди Духа та Біблії для шукачів пригод, Південний Африкансько-Індоокеанський дивізіон.

ВІСТІ НАДІЇ

Південний Азіатсько-Тихоокеанський дивізіон

2 квартал 2025 р.

Директор видавництва **В. Кулага** Головний редактор **І. Джердж** Переклад **І. Гунько**

Коректор **І. Джердж**

Комп’ютерна верстка та обкладинка **О. Черневич**

Відповідальна за друк **Т. Грицюк**

Формат 84х60’/16. Папір офсетний. Друк офсетний. Підписано до друку 21.02.2025. Гарнітура OsvaldC. Наклад 210 прим.

Свідоцтво: серія ДК №787 від 28.01.2002 р.

Видавництво «Джерело життя»,

04052, м. Київ, вул. Лук’янівська, 9/10-А

e-mail: [dzherelo@ukr.net](mailto:dzherelo@ukr.net)

**bookson.com.ua**